

sinopsis

Los cuerpos de edificio de la capilla y el depósito fueron contruidos sobre la cumbre de una pequeña colina desde la que se domina la totalidad del cementerio; la capilla tiene una movida «forma» que atrae agradablemente la atención del observador.

El depósito —edificio de una planta de altura con cubierta plana— está ópticamente dominado por la capilla y protegido por los árboles circundantes.

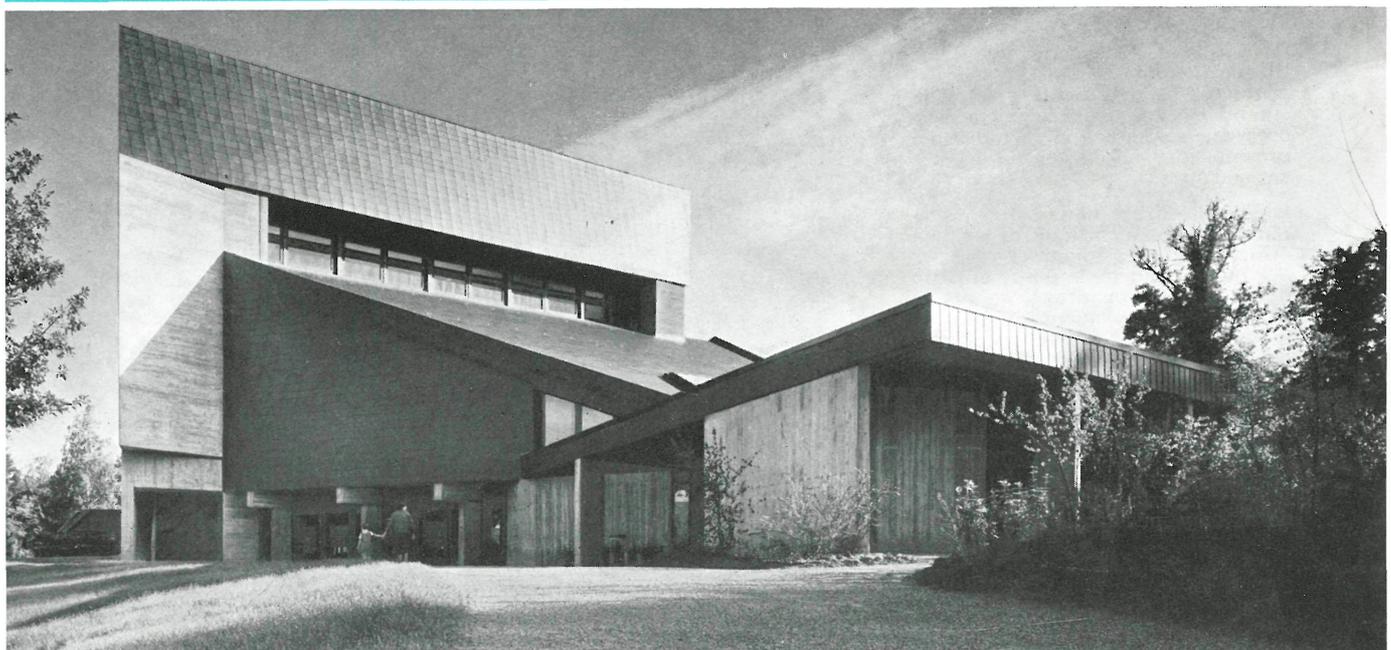
Completa el conjunto: el edificio de servicio, con oficinas para el superintendente y locales para los empleados del cementerio, servicios, etc.; y el cobertizo destinado a almacén.

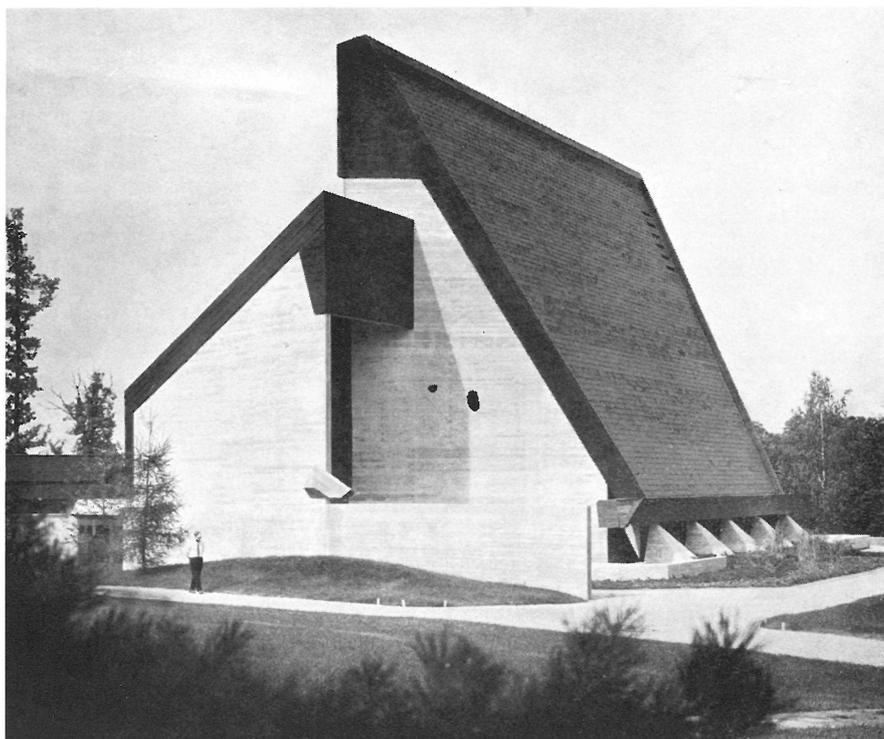
cementerio de Weilimdorf

Alemania Occidental

H. KAMMERER, arquitecto

148 - 130





**fachada posterior
y detalle**

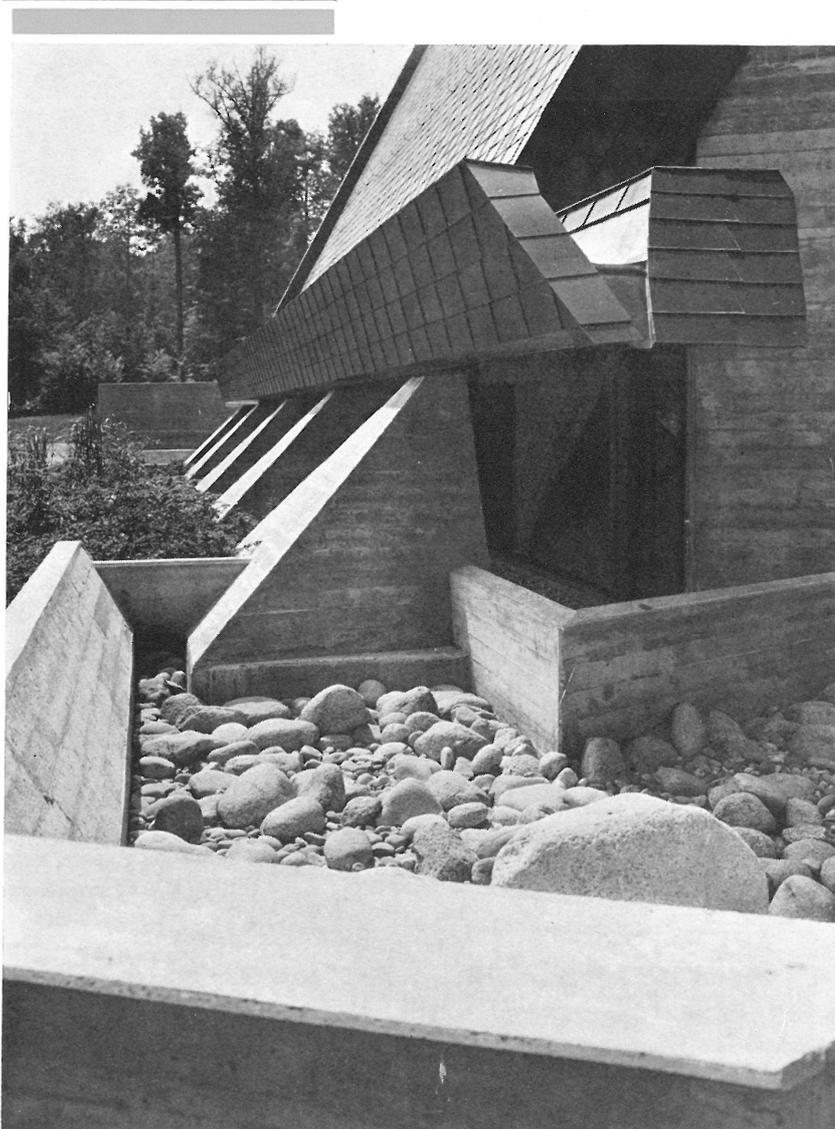
Este cementerio ha sido construido en uno de los núcleos de crecimiento más rápido de los suburbios de la ciudad de Stuttgart.

Aunque primitivamente se pensó en edificar, a la entrada del recinto, una serie de locales destinados a floristas, escultores, etc., esta idea fue desechada y fueron construidos, en su lugar, los cuartos para: el vigilante, jardineros, auxiliares, etc. Todas estas edificaciones se encuentran a un nivel con cota más baja que la de la capilla, y distanciadas unos 90 m de la misma.

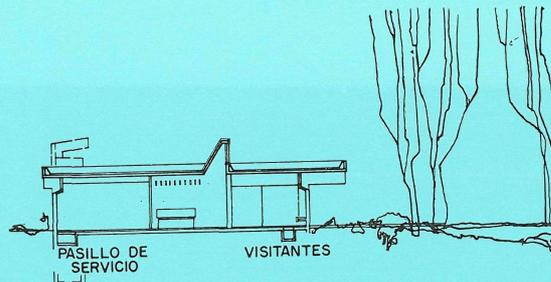
La capilla y el depósito, que constituyen las unidades principales del conjunto, están situadas sobre la cumbre de una pequeña colina desde la que se domina la totalidad del cementerio y las masas de árboles circundantes.

La capilla ofrece una «forma» simple, pero dinámica, que causa una atractiva impresión en el observador que la contempla desde el patio de entrada y constituye, al mismo tiempo, un complemento natural de la naturaleza circundante, cubierta de césped y arbolado; el campanario se eleva sobre el cuerpo saliente que existe en la zona de entrada.

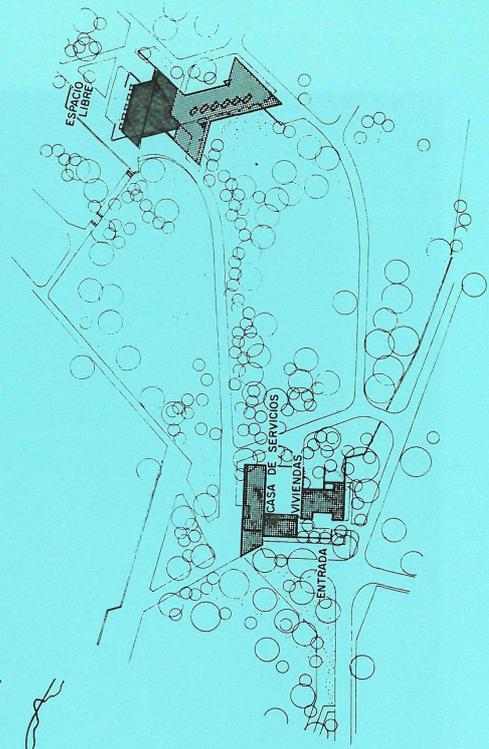
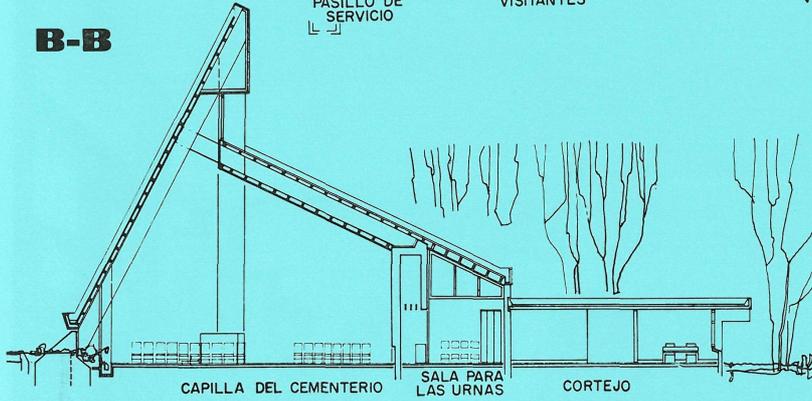
El interior de la capilla tiene capacidad para 188 asientos y 100 personas de pie; al fondo de la misma hay una galería para el órgano, coro de niños y músicos.



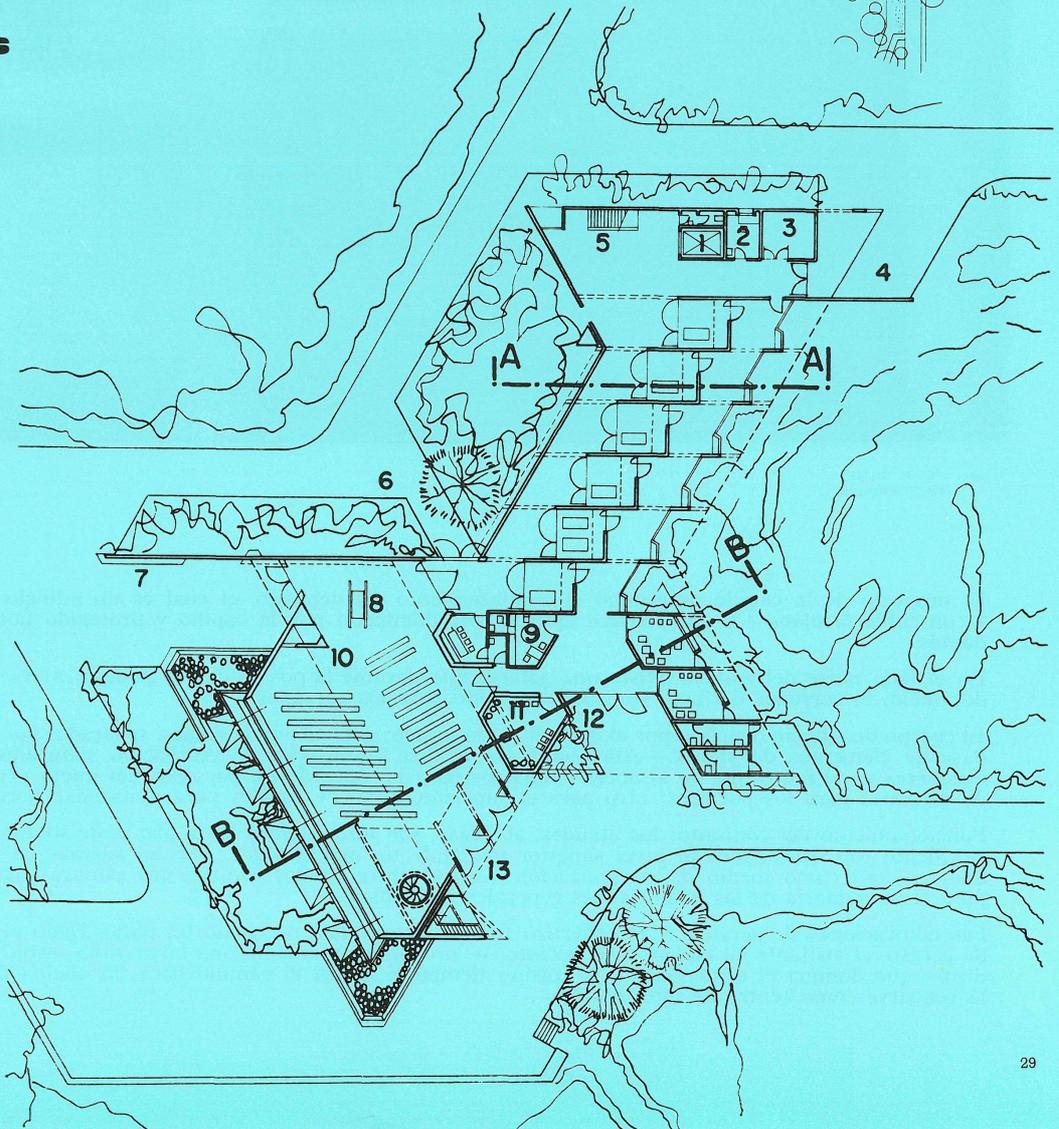
A-A



B-B



secciones



- 1. Ascensor.
- 2. Conserje.
- 3. Plantas y flores.
- 4. Entrada coche fúnebre.
- 5. Instrumentos.
- 6. Acceso jardinero.
- 7. Salida cortejo comitiva.
- 8. Catafalco.
- 9. Sacerdote.
- 10. Ambón.
- 11. Urnas.
- 12. Cadáveres.
- 13. Capilla.

planta



Fotos: RICHARD EINZIG
BRECHT EINZIG Ltd.

El proyecto de la capilla determinó el emplazamiento del depósito, el cual es un edificio de una sola planta —con cubierta plana— y que aparece ópticamente dominado por la capilla y protegido por los árboles circundantes.

En el lado norte del edificio existe una galería que permite la posibilidad de poder sentarse a los acompañantes del duelo; el corredor del lado sur está reservado para los servicios.

El cuerpo de edificio ocupado por el depósito comprende: seis cubículos dobles, separados por tabiques realizados a base de elementos de vidrio —estas estancias reciben iluminación y ventilación naturales por las aberturas existentes en el muro que da al norte—; cuartos para los sacerdotes, personas del duelo y visitantes; un cuarto de descanso para los porteros; otro para el superintendente, y locales para almacenar herramientas y plantas.

Funcionamiento del conjunto: los ataúdes, al llegar, son introducidos en la planta de sótano, desde donde posteriormente son trasladados al nivel superior mediante un montacargas. Existen además en dicho nivel inferior: una escalera como medio de comunicación vertical entre las dos plantas; una cámara frigorífica, y los cuartos para la maquinaria de las instalaciones generales del edificio.

Las edificaciones de servicio y el cobertizo fueron construidos rodeando un patio. Dado el trazado de las vías de acceso, el visitante, al entrar en el recinto, ve preponderantemente una larga valla —con un tejadillo en voladizo— que domina el cementerio y al mismo tiempo le indica el camino hacia la oficina del conserje —que a la vez sirve como centro de información—.

Además de la oficina del superintendente, este edificio contiene: los aseos para el público y para el personal empleado del cementerio, así como una sala de espera, vestuarios, duchas, etc. Complementa esta zona el cobertizo-abierto destinado a almacén.

Con el fin de que los edificios estuvieran de acuerdo con el paisaje y que las instalaciones fueran fáciles y económicas de mantener, se eligieron materiales simples, conservando su propia textura: madera, hormigón visto, etc., con los cuales se logra un tratamiento arquitectónico digno y adecuado que asegura, además, la continuidad entre los distintos edificios, que se extienden a lo largo de unos 90 metros.

El proyecto de la cruz de la pared posterior de la capilla es obra de Dieter Bohnet.

résumé ● summary ● zusammenfassung

Cimetière de Weilendorf - Allemagne occidentale

H. Kammerer, architecte

Les corps de bâtiment de la chapelle et le dépôt mortuaire ont été construits sur le sommet d'une petite colline qui domine tout le cimetière. La chapelle a une «forme» dynamique qui attire agréablement l'attention de l'observateur.

Le dépôt —édifice d'un seul niveau à couverture plate— est optiquement dominé par la chapelle et protégé par les arbres environnants.

L'ensemble est complété par l'édifice de service occupé par les bureaux du préposé et par les locaux destinés aux employés du cimetière, aux services, etc., et par le hangar réservé comme magasin.

Weilendorf Cemetery, Western Germany

H. Kammerer, architect

The chapel and mortuary buildings were built on top of a small hill, from which the whole of the cemetery can be seen. The chapel has a dynamic external outline which attracts agreeably the observer.

The mortuary, which has one floor level and a flat roof, is optically dominated by the chapel, and protected by the surrounding trees.

There is also a service building, with an office for the superintendent and rooms for the cemetery officials, as well as a storage space.

Friedhof in Weilendorf - Deutschland

H. Kammerer, Architekt

Die Kapelle und die Leichenhalle wurden auf einem kleinen Hügel erbaut, von wo aus man den gesamten Friedhof überschauen kann. Die Kapelle hat eine bewegte Form, die auf angenehme Weise die Aufmerksamkeit des Betrachters erregt.

Die Leichenhalle —ein eingeschossiger Bau mit Flachdach— tritt neben der Kapelle optisch in den Hintergrund und wird von den umstehenden Bäumen geschützt.

Zu dem Gebäudekomplex gehört ausserdem das Dienstgebäude mit Büros für den Superintendenten und für die Friedhofsangestellten und der Lagerschuppen.